

مدينة بورتلاند برامج الإغاثة التجارية والمنح COVID-19

تم تصميم برامج القروض والمنح التجارية الخاصة بمدينة بورتلاند لتقديم المساعدة المالية لشركات بورتلاند المتأثرة بـ
يشمل ذلك الشركات التي ظلت مفتوحة ، والتي قامت باعانة بعض أو كل موظفيها و / أو الشركات التي COVID-19.
برامج التمويل الفيدرالية و / أو الحكومية COVID-19 تستعد لإعادة فتحها. لا يُقصد من الأموال المتاحة أن تحل محل

كيف أتقدم بطلب؟

التطبيق والمزيد من المعلومات متاحة في:
www.edd.portlandmaine.gov

إذا كانت لديك أسئلة ، فاتصل بـ : edd@portlandmaine.gov

ما البرامج التي يجب أن أتقدم لها؟

لتحديد البرنامج المناسب لك أولاً ، حدد عدد الموظفين العاملين بدوام
المسجلين في كشوف الرواتب الخاصة بك في 31 يناير * (FTE) كامل
2020.

صفر إلى 1 عدد الموظفين - برنامج منحة المشاريع الصغيرة

منحة تصل إلى 2500 دولار

يجب أن يكون صاحب العمل منخفض / متوسط الدخل **

إلى 8 عدد الموظفين - برنامج قرض سريع الاستجابة

قرض يصل إلى 10000 دولار بفائدة 0% لمدة سنتين ، تبدأ

مدفوعات القرض بعد 6 أشهر من الإغلاق

ما يصل إلى 5000 دولار أمريكي يمكن العفو عنها إذا تم إعادة

توظيف / أو الاحتفاظ بنسبة 50% من الموظفين

مبيعات أقل من مليون دولار

إعادة COVID-19 BAP - أكثر من 2 عدد الموظفين برنامج

التوظيف

منحة تصل إلى 5000 دولار

الدوام الكامل FTE إعادة توظيف 2 أو أكثر من موظفي

يجب أن يكون الموظفون من ذوي الدخل المنخفض / المتوسط

إذا لم يكن نشاطك التجاري موجوداً في بورتلاند ولكنه موجود في

مقاطعة كمبرلاند ، فقد تكون مؤهلاً لبرنامج الاستجابة السريعة التابع لـ

GPCOG:

<https://www.gpcog.org/410/Micro-loan-program>

تعريفات

1* FTE الدوام الكامل (على الأقل 34 ساعة / أسبوع أو وظيفتين بدوام جزئي مع كل 17 ساعة /
أسبوع على الأقل

** تعرّف وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية الدخل المنخفض / المتوسط بأنه 80% من
متوسط دخل الأسرة. يمكن العثور على مخطط يوضح مستويات الدخل المؤهلة على موقع
المدينة على الرابط التالي

بماذا يمكنني استخدام المنح (الأموال) ؟

يشمل إعادة تمويل أو تقليل فؤائد
الدين الحالي
يشمل الدفعة الأولى لتمويل آخر
لا يمكن استخدام الأموال لدفع
المال للمالك
تنطبق قيود أخرى

ماذا سأحتاج للتقديم ؟

ستحتاج إلى تقديم وثائق مع طلبك بما في ذلك:

كشف الرواتب من 31 يناير 2020 يظهر عدد الموظفين بدوام

كامل وجزئي

بيان مالي شخصي من جميع أصحاب الأعمال بنسبة ملكية 20% (أو

أكثر للقروض

الإقرارات الضريبية لعامي 2018 و 2019

الميزانية العمومية لعام 2019 والأرباح والخسائر لعام 2019

الإيجار التجاري مع الإيجار الشهري المشار إليه وكذلك رسوم

NNN إذا كان لديك إيجار CAM

أو 990 حسب الاقتضاء IRS 491 نموذج

ماذا يحدث بعد أن أتقدم بطلب؟

سيقوم الموظفون بمراجعة كل طلب للتأكد من اكتماله. سيراجع

مكتب التأمين الأعمال المالية وبعد تقريراً لشركة بورتلاند

مجلس الإقراض والمنح في المدينة. ستراجع ، (PDC) للتنمية

تلك التقارير وتوافق على الطلبات التي تلي معايير PDC

البرنامج على أفضل وجه. سيعمل المتقدمون المعتمدون مع

موظفي المدينة لتوقيع اتفاقيات البرنامج. تتطلب القروض

ضمانات شخصية غير محدودة من جميع أصحاب الملكية في

الأعمال بنسبة 20% أو أكثر

على جميع الأصول التجارية بغض النظر عن الامتياز UCC-1



لمزيد من المعلومات التفصيلية حول هذه والعديد من الموارد المحلية الأخرى ، قم

بزيارة

www.edd.portlandmaine.gov



PORTLAND
of
Opportunity